

# GUIDE D'INSTALLATION ET MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## Thermostat Communicant



**Modèle : R02P032**



# ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE WHITE-ROGERS POUR LE PROPRIÉTAIRE: **1-800-284-2925**

## Fonctionnalités du thermostat:

- Programmable pour tout horaire (incluant sans programmation)
- Rappels pour entretien saisonnier et changement de filtres
- Fonctionnalités d'économie d'énergie optimisant le confort
- Profil Mince et couleurs d'affichages éclatantes

**SI LES INSTRUCTIONS NE SONT PAS LUES ET SUIVIES CORRECTEMENT AVANT L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DE CE CONTRÔLE, CELA POURRAIT CAUSER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES CORPORELS.**

### INTRODUCTION AU THERMOSTAT ET SYSTÈME DE COMMUNICATION

Ce thermostat offre une séquence de programmation flexible pour applications résidentielles. Il est conçu pour contrôler les éléments d'un système communicant résidentiel 24 VAC ClimateTalk<sup>MC</sup>, comprenant les applications de chauffage au gaz ou électrique, thermopompe et air climatisé centrale. L'affichage couleur haute-résolution permet une lecture facile et une programmation intuitive. Contrôlé par les boutons du panneau, le thermostat affiche les options à l'écran, en plus des messages d'alerte ou de rappel. La plaque du devant peut être changée et le thermostat est muni d'un port USB pour la configuration par le contracteur.

Le thermostat permet une plage du point de consigne de 40°F à 99°F, résolution de 1°F, un écran LCD VGA 3.5" de diagonale, la configuration automatique, le changement de mode automatique, l'ajustement des vitesses de ventilation continue, le contrôle d'humidité et de déshumidification, le contrôle bi-énergie, les diagnostics avancés et affichage des codes d'erreur, un menu installateur avancé, l'enregistrement simultané des programmes de chauffage et climatisation, une séquence de programmation en quatre étapes par jour, la gestion du recouvrement d'énergie, un indicateur de changement de filtre, lampe UV et bloc d'humidificateur, et la programmation de la perte de température de démarrage.

**Note:** Si l'alimentation électrique au système est perdue pour plus de 8 heures, il sera nécessaire de réajuster l'horloge. La programmation et les paramètres de configuration seront sauvegardés.

### **AVERTISSEMENT**

L'installation du thermostat et tous les composants du système de contrôle doivent être conformes aux dispositions relatives aux circuits de Classe II du Code national de l'électricité/CEC.

### **AVERTISSEMENT**

Pour prévenir les chocs électriques et les dommages à l'équipement, coupez l'alimentation électrique du système au panneau principal de fusibles ou de disjoncteurs jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

### **ATTENTION: AVIS SUR LE MERCURE**

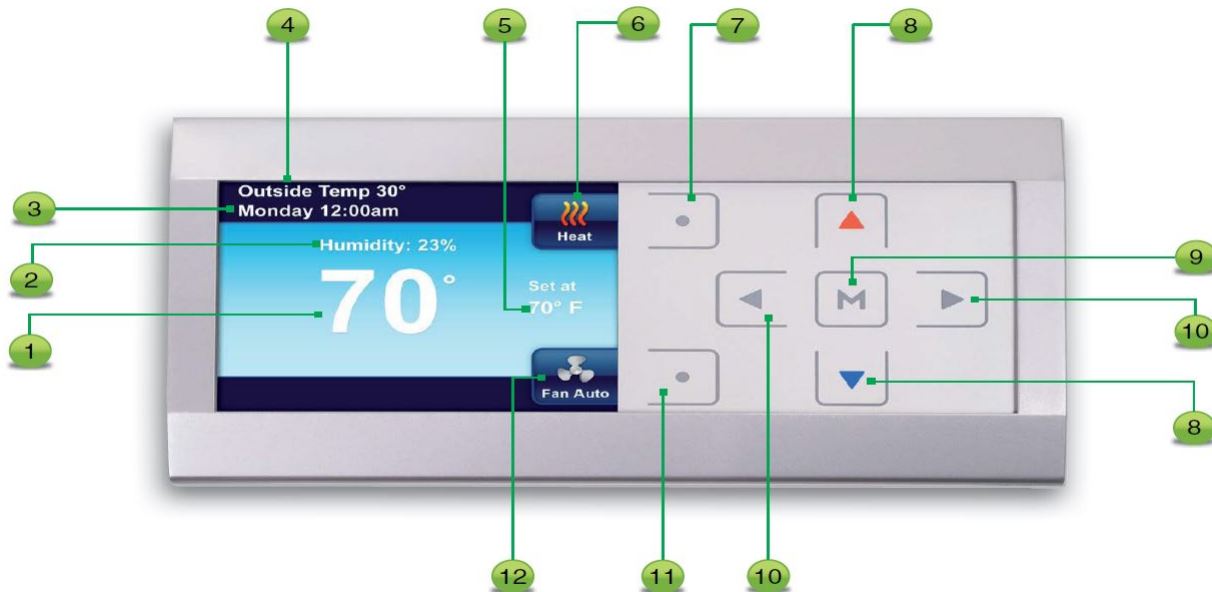
Ce produit ne contient pas de mercure. Il peut toutefois remplacer un produit qui en contient. Le mercure et les produits contenant du mercure ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ne touchez pas au mercure déversé. Mettez des gants non absorbants pour ramasser le mercure, placez-le ensuite dans un contenant étanche. Pour jeter correctement un produit contenant du mercure ou un contenant scellé qui en renferme, placez-le dans un contenant d'expédition approprié. Consultez le site [www.switchthestat.ca](http://www.switchthestat.ca) afin de connaître les endroits où vous pouvez envoyer le produit contenant du mercure.




# Table des matières

<b>1</b>	<b>Survol du thermostat</b>	<b>4</b>
1.1	Affichage et contrôles	4
1.2	Navigation à travers les menus	5
<b>2</b>	<b>Installation</b>	<b>6</b>
2.1	Branchement	6
2.2	Étapes d'installation rapide	6
2.3	Installation du thermostat	7
2.4	Mise sous tension initiale	7
2.5	Vérification du fonctionnement du système	8
<b>3</b>	<b>Réglages et usage du thermostat</b>	<b>10</b>
3.1	Réglage de l'horloge	10
3.2	Mode du système	10
3.3	Chauffage auxiliaire (thermopompe seulement)	11
3.4	Maintien temporaire de la température	11
3.5	Maintien permanent de la température	12
3.6	Réglage du ventilateur (On ou Auto)	12
3.7	Rappels de maintenance	12
3.8	Réglages d'affichage	13
3.9	Programmation horaire de chauffage / climatisation	14
3.10	Options de ventilation	14
3.11	Options du thermostat	15
<b>4</b>	<b>Programmer le thermostat</b>	<b>18</b>
4.1	Programme d'usine d'économie d'énergie	18
4.2	Planification du programme	18
4.3	Configurer les programmes de chauffage et climatisation	19
<b>5</b>	<b>Diagnostics</b>	<b>20</b>
5.1	Détails sur les alertes	20
5.2	Réinitialisation du thermostat	20
5.3	Codes d'erreur de la Chinook Modulante	21
<b>6</b>	<b>Menu installateur avancé</b>	<b>22</b>
6.1	Menu des équipements	23
<b>7</b>	<b>Enregistrement des paramètres du thermostat</b>	<b>27</b>

# 1 Survol du thermostat


## 1.1 Affichage et contrôles








1. Température intérieure
2. Humidité relative intérieure
3. Le jour de la semaine et l'heure
4. La température extérieure si la sonde est installée
5. La consigne de température souhaitée
6. Indique le réglage du système ou 
7. Ce bouton sélectionne les paramètres du système «**COOL, HEAT, EM, AUTO** ou **OFF**». Dans les menus, ce bouton est utilisé pour afficher l'écran d'accueil.
8. ▲ et ▼ vont régler la température vers le haut ou le bas. Aussi utilisé pour naviguer à travers les menus
9.  est utilisé pour entrer dans n'importe quelle fonction du menu du thermostat.
10. ◀ et ▶ sont utilisés pour se déplacer au travers des réglages du menu. Aussi, le bouton ◀ est utilisé pour quitter la fonction «hold» de la température
11. Ce bouton sélectionne l'opération du ventilateur «**ON**» ou «**AUTO**». Aussi le bouton «**ENTER**» dans le menu du thermostat est utilisé pour enregistrer les commandes et montrer les menus précédents.
12. Indique le mode «**FAN**» ou 

## 1.2 Navigation à travers les menus

Votre thermostat comporte une structure de menu simplifiée et facile à comprendre. La navigation dans n'importe quel menu de votre thermostat utilise la même approche.

- Appuyer  pour entrer dans le menu principal  
*Le menu principal liste les options d'opération et de programmation du thermostat.*



- Mettre en surbrillance un item du menu en utilisant ▲ ou ▼
- Entrer dans l'item en appuyant sur 
- Utiliser ◀ ou ▶ et ▲ ou ▼ pour modifier les éléments du menu et les paramètres.
- Appuyer sur le bouton **Home** pour afficher l'écran d'accueil  
- Appuyer sur le bouton **Enter** pour enregistrer les changements effectués et afficher le menu précédent  
- **Si aucun bouton n'est appuyé pendant deux minutes, le thermostat retournera à l'écran d'accueil sans enregistrer les changements**

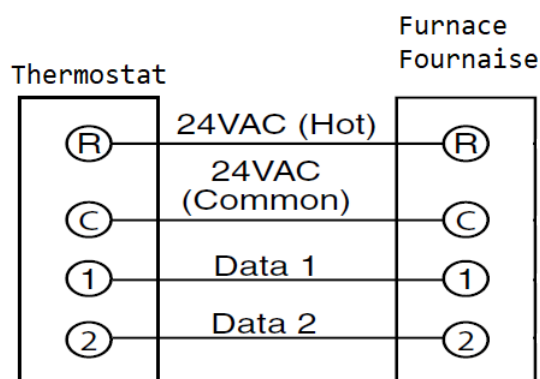
## 2 Installation

*Ce livret contient des instructions d'installation et des informations à propos du thermostat seulement. Des instructions séparées sont fournies pour la fournaise et l'unité de climatisation ou la thermopompe.*

*Ce thermostat est conçu exclusivement pour le système de communication ClimateTalk<sup>MC</sup>.*

### 2.1 Branchement

Chaque appareil d'un système communicant utilise quatre fils (R, C, 1, 2). Chacun de ces fils doivent être branchés correctement. La longueur maximale du filage du thermostat à la fournaise est de 100 pieds.



### 2.2 Étapes d'installation rapide

- Déterminer l'emplacement pour l'installation du thermostat.
- Installer au mur la base du thermostat.
- Brancher les fils à la base du thermostat.
- Replacer le thermostat sur sa base.
- Alimenter le système. Attendre environ 2 minutes pour que le système se configure.
- Régler l'horloge.
- Définir les paramètres du menu installateur avancé ou utiliser le port USB pour effectuer la configuration.
- Effectuer la vérification du fonctionnement du système.
- Programmer le thermostat ou accepter la programmation par défaut.
- Appuyer sur <math>\triangleleft</math> pour appliquer la programmation.

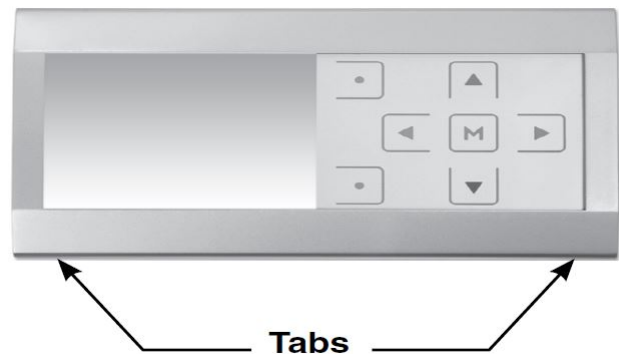
## 2.3 Installation du thermostat

- Séparer délicatement le thermostat de sa base.
- Placer la base à l'endroit d'installation et marquer l'emplacement des trous de montage sur le mur en utilisant la base comme gabarit.
- Retirer la base du mur et percer les trous de montage. La mise à niveau est pour l'apparence seulement et n'affectera pas le fonctionnement.
- Brancher les fils au bornier de la base.
- Cacher l'excès de fils dans le mur et boucher le trou avec un matériel résistant aux flammes (tel qu'une isolation en fibre de verre) pour éviter que des courants d'air affectent la performance du thermostat.
- Remettre délicatement le thermostat en place sur sa base.

### Plaque du devant

La plaque argentée ou blanche du devant du thermostat peut être retirée. Pour changer la plaque du devant:

- Retirer la plaque en tirant délicatement sur les onglets derrière le rebord du bas.
- Placer la nouvelle plaque sur le rebord du haut du thermostat.
- Appuyer sur le bas de la plaque pour l'enfoncer en place.



## 2.4 Mise sous tension initiale

Alimenter le système avec l'alimentation AC. Le thermostat va automatiquement identifier et configurer les équipements connectés.



## Messages au thermostat

Lorsque des appareils sont trouvés sur le réseau, le thermostat les affichera ("Found"). L'icône de recherche sera affichée jusqu'à ce que tous les appareils aient été trouvés et configurés. Si aucun appareil n'est trouvé après environ cinq minutes, l'écran principale sera affichée et indiquera une erreur.

Si l'unité intérieure n'est pas trouvée, le thermostat affichera "Check System Fault". Vérifier le branchement si une de ces erreurs est affichée.

L'affichage changera pour l'écran principale affichant la température actuelle, le mode du système (HEAT), le réglage de ventilation (AUTO), le point de consigne (HOLD AT) de **62** pour chauffage, ou **85** pour climatisation, et l'horloge temps réel (heure, minute, AM ou PM, jour).



## Systemes Communicants

Le protocole de communication ClimateTalk<sup>MC</sup> identifiera les différents noeuds connectés au thermostat. L'écran de recherche d'appareils s'affichera après la mise sous tension et à chaque fois qu'un nouvel appareil est détecté sur le réseau.

## 2.5 Vérification du fonctionnement du système

### Système de chauffage (Thermopompe seule/Fournaise seule/Bi-énergie)

1. Appuyer sur le bouton système jusqu'à ce que **Heat** soit affiché.
2. Appuyer sur ▲ pour ajuster la température à 1°F au-dessus de la température pièce. Le système de chauffage devrait démarrer et le thermostat indiquera **Heat On**.
3. Si le système a des étages de chauffage additionnelles, ajuster le point de consigne à 3°F (2°C) ou plus au-dessus de la température pièce. Le prochain étage sera activé.

**Note:** Pour vérifier les systèmes de thermopompes, il est préférable d'ajuster la température de verrouillage de la fournaise (Aux Heat Lockout, (voir section 6) afin que la fournaise ne soit pas désactivée. Après la vérification, réajuster adéquatement ce paramètre.

4. Appuyer sur ▼ pour diminuer le point de consigne sous la température pièce. Le système de chauffage devrait s'arrêter.

### Système de climatisation

1. Appuyer sur le bouton système jusqu'à ce que **Cool** soit affiché.



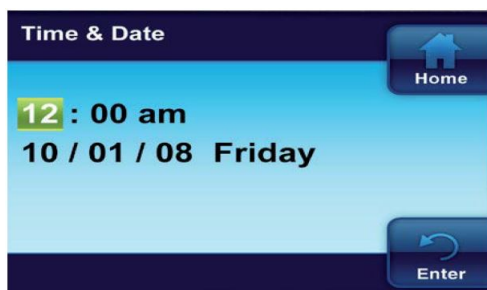
2. Appuyer sur ▼ pour ajuster la température à 1°F au-dessous de la température pièce. Le système de climatisation devrait démarrer et le thermostat indiquera **Cool On**.
3. Appuyer sur ▲ pour augmenter le point de consigne au-dessus de la température pièce. Le système de climatisation devrait s'arrêter.

## Ventilation

1. Appuyer sur le bouton de ventilation jusqu'à ce que **Fan On** soit affiché. La ventilation devrait démarrer.
2. Appuyer sur le bouton de ventilation jusqu'à ce que **Fan Auto** soit affiché. La ventilation devrait s'arrêter s'il n'y a pas de demande de chauffage ou climatisation.

## 3 Réglages et usage du thermostat

### 3.1 Réglage de l'horloge



- Appuyer sur **M** pour accéder au menu principal.
- Dans le menu principal, mettre en surbrillance et entrer dans **Clock and Display Settings**.
- Mettre en surbrillance et entrer dans **Time & Date**.
- Régler l'heure et la date à l'aide des touches **▲** et **▼**.
- Appuyer sur **▷** pour mettre en surbrillance Minute, AM/PM, Month (Mois), Day (Jour) or Year (année).
- Le thermostat va automatiquement choisir le jour de la semaine après que la date soit configurée.
- Appuyer sur le bouton **Enter** lorsque terminé.

**Note:** Si l'alimentation électrique au système est perdue pour plus de 8 heures, il sera nécessaire de réajuster l'horloge. La programmation et les paramètres de configuration seront sauvegardés.

### 3.2 Mode du système



De l'écran principale, appuyer sur le bouton montré pour changer le mode du système.



Le thermostat contrôle seulement le système de climatisation.



Le thermostat contrôle seulement le système de chauffage.



Les systèmes de chauffage et de climatisation sont éteints.



Le réglage d'urgence n'est disponible que lorsque le thermostat détecte une pompe à chaleur. Lorsque sélectionné, le système utilisera uniquement le chauffage d'appoint.



Le basculement automatique est utilisé lorsque le chauffage et la climatisation peuvent être nécessaires le même jour. AUTO permet au thermostat de sélectionner automatiquement le chauffage ou la climatisation en fonction de la température intérieure et des températures de chauffage et de refroidissement sélectionnées. Ce thermostat ne permettra pas de programmer un conflit entre les points de consigne de chauffage et de climatisation.

Par exemple: Dans la matinée, le chauffage est requis. Durant la journée, la température se réchauffe and vous désirez faire fonctionner l'air climatisée. Le thermostat va automatiquement changer le mode de fonctionnement du système de chauffage à climatisation.

La température de consigne désirée peut être changée en utilisant les boutons ▲ et ▼.

### 3.3 Chauffage auxiliaire (thermopompe seulement)



Si une thermopompe est installée, le système va automatiquement activer le chauffage d'appoint quand la température extérieure sera trop froide pour que la thermopompe chauffe efficacement. Lorsque le chauffage d'appoint est activé, le contrôle va afficher «Aux» avec l'icône de chauffage.

### 3.4 Maintien temporaire de la température



Vous pouvez ajuster temporairement la température à tout moment pendant que le thermostat exécute un programme en appuyant sur la touche ▲ ou ▼. Le thermostat maintiendra cette température désirée pendant quatre heures (par défaut). L'afficheur indiquera «**Hold at**» à la température désirée et «**Hold until**» avec l'heure à laquelle le maintien temporaire prendra fin. De plus, l'écran affichera brièvement «**Press < or > to set the Hold Time**». Pendant que ce message est affiché, vous pouvez changer l'heure à laquelle vous souhaitez que le maintien temporaire de la température se termine. Appuyez sur le bouton ◀ pour annuler le maintien temporaire de la température. La température désirée affichera le réglage actuel du programme.

### 3.5 Maintien permanent de la température



Si vous le souhaitez, vous pouvez régler votre thermostat pour qu'il maintienne en permanence une température. Cette fonction évite tous les programmes que vous avez définis dans votre thermostat et maintient une température constante unique.

**Note:** Ce mode est recommandé en tout temps.

Pour utiliser le maintien constant de la température, changez la température en utilisant les boutons ▲ et ▼ et appuyez sur le bouton **Hold**. Quand votre thermostat est en mode de maintien permanent, «**Hold at**» sera affiché à la température désirée.

Appuyez sur le bouton ◀ pour quitter le mode maintien permanent et retourner au programme.



### 3.6 Réglage du ventilateur (On ou Auto)



**Fan Auto** Le ventilateur ne s'allume que lorsque le système de chauffage ou de climatisation est en marche.

**Fan On** Ce paramètre laissera le ventilateur fonctionner en permanence. Lorsque cette option est sélectionnée, le ventilateur fonctionnera à la vitesse (**High** (élevée), **Medium** (moyenne) ou **Low** (faible)) sélectionnée dans le menu de réglage du ventilateur (section 3.10).



### 3.7 Rappels de maintenance



Votre thermostat peut automatiquement rappeler si le filtre à air, le tampon de l'humidificateur ou la lampe UV doivent être remplacés. Chacun de ces rappels est activé ou désactivé et la période de rappel définie à partir de l'élément approprié dans le menu des options du thermostat (section 3.11).

Les rappels de maintenance sont:





Lorsqu'un rappel apparaît, il peut être effacé en entrant dans le menu «Alert Information Detail» dans le menu principal.

Sélectionner «**Yes**» pour faire disparaître l'alerte.

### 3.8 Réglages d'affichage

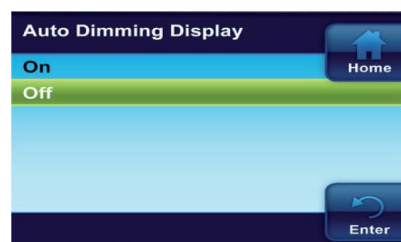
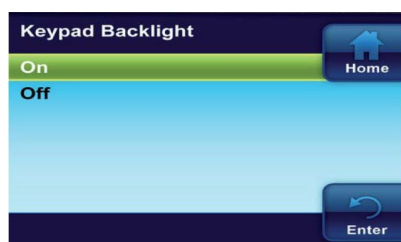
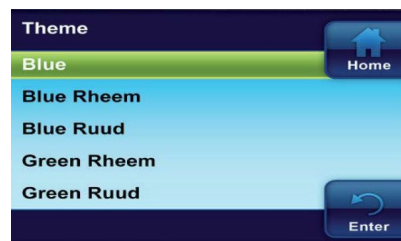
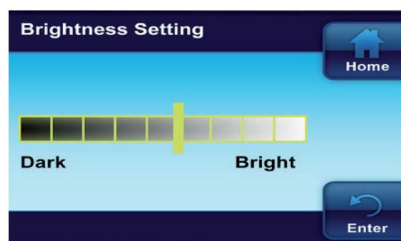
En plus de pouvoir ajuster l'heure et le jour sur ce menu, vous pouvez utiliser les réglages d'affichage pour modifier la luminosité de l'écran, choisir la couleur d'arrière-plan, sélectionner le rétroéclairage du clavier et l'atténuateur automatique. D'autres choix permettent de sélectionner ce qui sera affiché sur l'écran principal, heure et jour, affichage de la température extérieure, affichage de l'humidité et zone de message d'alerte.

1. Au menu principal, mettre en surbrillance et entrer dans «**Clock and Display Settings**».
2. Mettre en surbrillance et entrer dans «**Display Settings**»



**Keypad Backlight** (*Rétro-éclairage des boutons*) Lorsque cette option est activée (**On**), le voyant du clavier est allumé pour lui donner une meilleure visibilité. Si cette option est désactivée (**Off**), le voyant du clavier s'allume pendant une courte durée lorsqu'on appuie sur un bouton puis s'éteint à nouveau.

**Auto Dimming Display** (*Contraste automatique de l'écran*) Lorsque cette option est activée (**On**), l'affichage passe à un arrière-plan plus sombre entre 22 h et 5 h lorsqu'aucun bouton n'est enfoncé. Si cette option est désactivée (**Off**), l'affichage reste à la même luminosité.



### 3.9 Programmation horaire de chauffage / climatisation

Dans le menu principal, mettre en surbrillance et entrer dans «**Heating Program**» ou «**Cooling Program**». Se référer à la section 4.

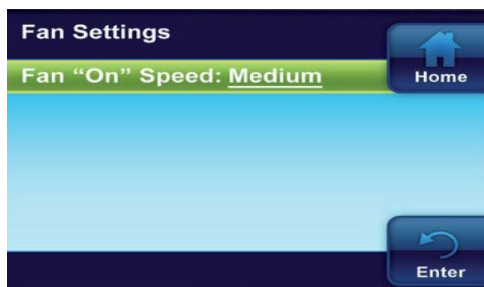


### 3.10 Options de ventilation

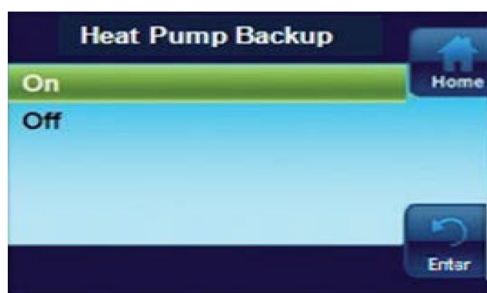
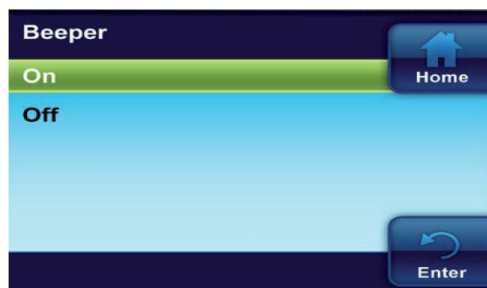
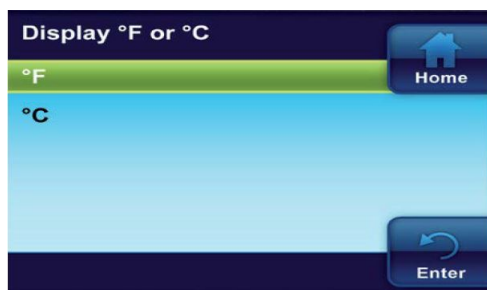
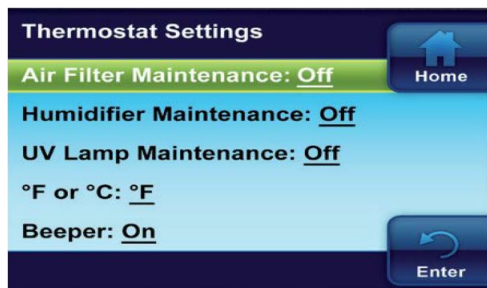
Mettre en surbrillance et entrer dans «**Fan Settings**».

Entrer dans **Fan "On" Speed**.

La vitesse par défaut est à «**Medium**». Sélectionnez la vitesse du ventilateur entre haute (high), medium et basse (low).



## 3.11 Options du thermostat



Des paramètres additionnels se retrouvent dans le menu des paramètres du thermostat.

Au menu principal, mettre en surbrillance et entrer dans «**Thermostat Settings**».

### **Air Filter Maintenance/UV Lamp Maintenance Humidifier Maintenance** (*Entretien du filtre à air, de la lampe UV et Humidificateur*)

La valeur par défaut pour chacun est **Off**. Lorsqu'activé, un rappel de maintenance apparaît sur l'écran d'accueil lorsque le système a fonctionné pendant la durée sélectionnée. La durée du rappel de maintenance peut être ajustée de 1 à 12 mois.

Utiliser ▲ ou ▼ pour sélectionner On ou Off. Lorsque On est sélectionné, définir la période de maintenance à l'aide de ◀ et ▶.

### **°F or °C** (*°F ou °C*)

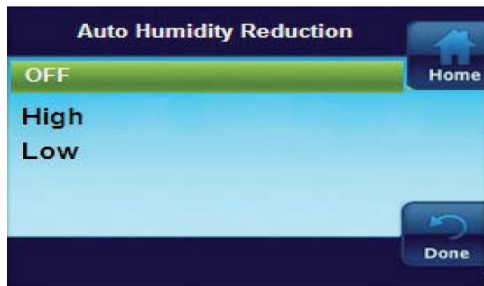
°F par défaut. Sélectionner l'affichage de la température en degrés Fahrenheit (°F) ou en degrés Celsius (°C).

### **Beeper** (*Signal sonore*)

**On** par défaut. Active le message sonore pour indiquer quand un bouton est appuyé.

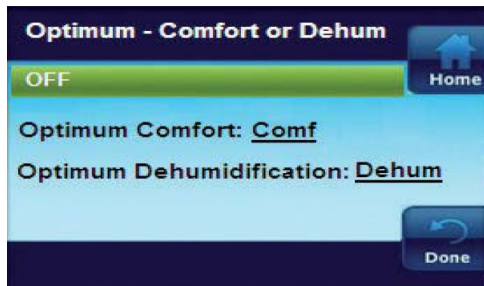
### **Heat Pump Backup** (*Thermopompe de secours*)

**On** par défaut. En mode **Aux heat** ou **Emergency heat** (*chauffage auxiliaire ou chauffage d'urgence*), si une perte du chauffage auxiliaire est détectée, la thermopompe sera utilisée comme source de chauffage.



### **Auto Humidity Reduction** (*Réduction automatique de l'humidité*)

**Off** par défaut. Lorsque «High» ou «Low» est sélectionné, permet de minimiser ou de réduire la condensation aux fenêtres en réduisant le point de consigne d'humidité lorsque la température extérieure est froide.



### **Optimum – Comfort or Dehum** (*Optimum – Confort ou Deshum*)

**Off** par défaut. Lorsque l'option **Comf** est sélectionnée, la température est modifiée par l'humidité pour refléter le véritable confort. Lorsque l'option **Dehum** est sélectionnée, la réduction d'humidité est optimisée en continuant de climatiser en dessous du point de consigne de température.



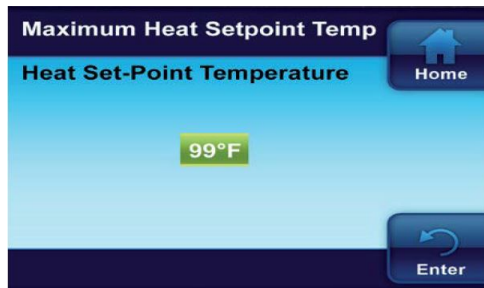
### **Cycle Humidifier** (*Cycle d'humidificateur*)

**Off** par défaut. Lorsque l'option **On** est sélectionnée, l'humidificateur fonctionne pendant 10 minutes et s'éteint pendant 10 minutes. Cette fonctionnalité permet de réduire la consommation d'eau.



### **EMR** (*Gestion de récupération d'énergie*)

**On** par défaut. Lorsque activé, le système de chauffage ou de climatisation démarre tôt, de sorte que la température de la maison atteigne à la température souhaitée au début de la période du programme. Si désactivé, le système ne démarrera pas avant le début de la période du programme.



### **Maximum Heat Setpoint Temp** (*Consigne max. chauffage*) – 99° par défaut.

### **Minimum Cool Setpoint Temp** (*Consigne min. climatisation*) – 45° par défaut.

Ces paramètres correspondent à la limite de température élevée en mode chauffage ou à la limite de température la basse en mode climatisation. Sélectionner un réglage de 98° à 45° pour la température de chauffage maximale ou de 46° à 99° pour la température de climatisation minimale.



### **Temperature Display Adjust** (*Ajustement de la température affichée*)

**0°** par défaut. Le thermostat a été calibré avec précision à l'usine. Cependant, cette option vous permet de modifier la température affichée pour correspondre aux autres thermostats de la maison.





### **Humidity Setpoint** (*Ajustement de l'humidité*)

Le point de consigne d'humidité est le pourcentage d'humidité que le système de chauffage et l'humidificateur tenteront de maintenir en mode de chauffage.

La valeur par défaut pour le point de consigne d'humidité est de **45%**. Ajuster ce point de consigne entre 20% et 50%.



### **De-Hum Setpoint** (*Ajustement de la déshumidification*)

Le point de consigne de déshumidification est le pourcentage d'humidité que le système de climatisation tentera d'atteindre. La déshumidification est réalisée par le contrôle du compresseur et de la vitesse de ventilation.

La valeur par défaut pour le point de consigne est **60%**. Ajuster ce point de consigne entre 40% et 95%.

## 4 Programmer le thermostat

**Note:** Il est recommandé de désactiver la programmation (section 3.5) ou de programmer la même température pour chaque heure de chaque jour afin d'optimiser le confort et l'efficacité du système.

### 4.1 Programme d'usine d'économie d'énergie

Le thermostat est programmé en usine avec les réglages d'économie d'énergie indiqués ci-dessous pour chaque jour de la semaine. Si ce programme répond à vos besoins, sélectionnez simplement **Cool**, **Heat** ou **Auto** en utilisant le bouton système et appuyez sur  $\triangleleft$  pour commencer l'opération du programme.

	Réveil ( Matin )		Travail ( Jour )		Retour ( Soir )		Coucher ( Nuit )	
Chauf.	6:00 AM	70°F	8:00 AM	62°F	5:00 PM	70°F	10:00 PM	62°F
Clim.	6:00 AM	75°F	8:00 AM	83°F	5:00 PM	75°F	10:00 PM	78°F

### 4.2 Planification du programme

Votre thermostat peut être programmé de différentes façons.



- **Semaine entière** (Chaque jour aura le même programme) **Lundi-Vendredi** (Lundi-Vendredi auront le même programme)
- **Samedi – Dimanche** (Samedi et Dimanche auront le même programme)
- **Jours individuels** (Chaque jour aura un programme différent)

Chaque jour ou groupe de jours a quatre périodes différentes: matin, jour, soir et nuit. Les programmes de chauffage et de climatisation sont programmés de la même manière.

Tenez compte des directives suivantes lors de la planification de votre programme:

- En chauffage, des températures plus basses vont économiser de l'énergie.
- En climatisation, des températures plus hautes vont économiser de l'énergie.
- Si vous planifiez utiliser le mode automatique, ne programmez pas vos températures en chauffages à une consigne plus haute que votre climatisation

## 4.3 Configurer les programmes de chauffage et climatisation

Exemple pour programme de semaine entière (**Entire Week**).



### Entrer le programme de chauffage

- Au menu principal, mettre en surbrillance et entrer dans **Heating Program**
- Mettre en surbrillance et entrer dans **Entire Week**
- Utiliser ▲ et ▼ pour modifier l'heure ou la température en surbrillance selon les paramètres souhaités
- Utiliser ◀ ou ▶ pour mettre en surbrillance la prochaine heure ou température.
- Régler toutes les heures et températures pour toutes les périodes
- Une fois terminé, appuyez sur «**Enter**» pour enregistrer et afficher le menu «Heating Program». Un crochet apparaît pour indiquer la partie du programme qui est programmée.

### Entrer le programme de climatisation

Une fois la programmation en chauffage terminée, appuyer sur ▶ pour mettre en surbrillance «**Switch to Cool Program**» et appuyez sur **M**, ou entrer dans «**Cooling Program**» à partir du menu principal. Entrez le programme de climatisation en utilisant la même procédure.

Si vous programmez du lundi au vendredi et du samedi au dimanche, suivez la même procédure ci-dessus.



L'utilisation de jours individuels permet de modifier les paramètres du programme d'un jour ou de plusieurs jours. Mettre en surbrillance un jour et appuyer sur **M** pour cocher la case. Marquer les jours supplémentaires à programmer. Appuyer sur «**Set**» pour commencer à entrer le programme du ou des jours sélectionnés.

## 5 Diagnostics

### 5.1 Détails sur les alertes

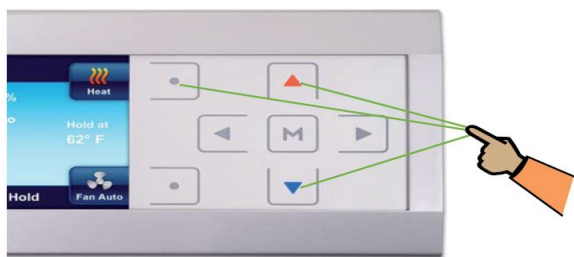


Si le thermostat détecte un problème avec un composant de votre système (la pompe à chaleur, le traitement de l'air, la fournaise ou le climatiseur) ou un rappel d'entretien, une alerte s'affiche sur l'écran d'accueil. Des détails sur les alertes peuvent être trouvés dans le menu **Alert Info Detail** du menu principal. Les informations de contact de l'installateur peuvent également être affichées sur cet écran.

Il existe deux niveaux d'alerte:

- **Rappel de maintenance:** Ces rappels peuvent être effacés et le chronomètre réinitialisé en sélectionnant: «**Clear Alert Message and reset timer**» en appuyant sur ▷.
- **Avertissements critiques du système:** Si une alerte système rouge apparaît, contactez votre technicien de maintenance qualifié pour faire réparer votre système.

### 5.2 Réinitialisation du thermostat



Si un pic de tension ou une décharge statique efface l'écran ou provoque un fonctionnement irrégulier de votre thermostat, vous pouvez le réinitialiser.

Pour réinitialiser un thermostat, appuyez simultanément sur les boutons ▲, ▼, et le bouton système.

**Note:** Lorsque le thermostat est réinitialisé, les réglages du thermostat, la date et l'heure, ainsi que la programmation sont réinitialisés aux paramètres d'usine. Reportez-vous aux réglages personnalisés pour votre thermostat enregistrés à la fin de ce manuel. Utilisez ce manuel pour vous aider à restaurer les paramètres souhaités avant qu'ils ne soient réinitialisés. Pour votre commodité, les paramètres d'usine par défaut sont indiqués.

### 5.3 Codes d'erreur de la Chinook Modulante

Code affiché	Description de l'erreur
1	Durée de marche prolongée
2	Déclenchement par pression
3	Cycle court
4 (L4)	Rotor bloqué
5 (L5)	Circuit ouvert
6 (L6)	Circuit de démarrage ouvert
7 (L7)	Circuit de marche ouvert
9	Faible tension secondaire
11	Échec d'allumage
12	Faible courant de détection de flamme
13	Perte de flamme après allumage
14	Flamme détectée avec valve à gaz fermée
21 (L21)	Interrupteur basse pression
22	Interrupteur limite principal ouvert
23	Interrupteur limite auxiliaire ouvert
25	Débordement de condensat
26	Ligne, neutre inversés
27	Tension secteur anormale
28	Tension secteur élevée
29 (L29)	Interrupteur haute pression
30	Fusible ouvert
33	Interrupteur retour de flamme ouvert

Code affiché	Description de l'erreur
44	Int. basse press. fermée (inducteur éteint)
45	Int. basse press. ouvert (inducteur rapide)
46	Int. basse press. ouvert (inducteur lent)
55	Int. haute press. fermé (inducteur éteint)
57	Int. haute press. ouvert (inducteur rapide)
60	Défaillance ventilateur (marche)
61	Défaillance ventilateur (arrêt)
62	Vérifier moteurs inducteur et ventilateur
66	Régime hors limite (plus de 1200 tr/min)
68	Aucune communication moteur
71	Aucune communication inducteur
77	Aucune communication valve à gaz
78	Erreur d'asservissement
79	Aucune réaction de la valve à gaz
80	Faible débit d'air
d1	Aucunes données partagées
d3	Débit d'air intérieur insuffisant
d4	Carte mémoire non valide
d5	Conflit carte-matériel
d6	Conflit puissance moteur
d7	Conflit fabricant moteur
d8	Viellies données partagées

Se référer aux directives de l'équipement concerné pour de plus amples renseignements sur les défaillances.

## 6 Menu installateur avancé

Ce menu permet à l'installateur de vérifier des informations spécifiques à l'installation ou d'ajuster des paramètres avancés. Le menu est accessible à partir de l'écran principal, en appuyant ◀ et ▶ en même temps pendant trois secondes.

Sélectionner les éléments en utilisant ▲ ou ▼ et appuyer **M** pour entrer dans l'élément choisi afin d'avoir accès à l'information ou pour modifier les paramètres. Appuyer sur **Enter** pour sauvegarder les changements et afficher le menu précédent, ou sur **Home** pour retourner à l'écran principal. Après 2 minutes sans qu'aucune touche ne soit appuyée, le thermostat retournera à l'écran principal sans enregistrer les changements.

Les éléments du menu installateur avancé sont:

- Périphériques communicants
- État d'erreur
- Chargement USB
- Résumé du thermostat
- Désactivation de la thermopompe\*
- Verouillage auxiliaire\*
- Point de basculement\*
- Cyclage en chauffage
- Cyclage en climatisation
- Ajustement de l'affichage de l'humidité

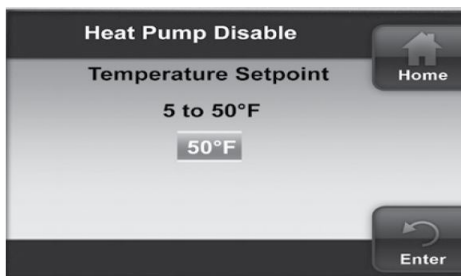
\*Ces éléments peuvent apparaître ou pas dépendamment de la configuration du système.

### Communicating Devices (*Périphériques communicants*)

Ce menu listera tous les équipements connectés au réseau. Chaque équipement contient un sous-menu affichant des informations d'identification et de fonctionnement, et offrant des paramètres tel que décrits à la section 6.1.

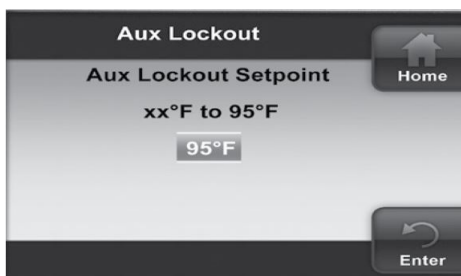
### Fault Status (*État d'erreur*)

Ce menu listera les erreurs d'équipement. S'il n'y a aucune erreur, rien ne sera affiché.



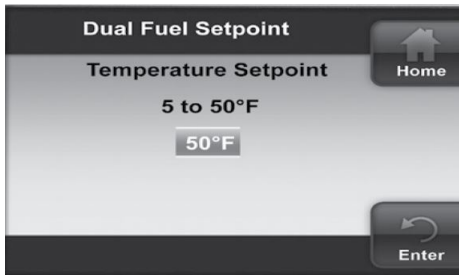
#### Heat Pump Disable (*Désactivation de la thermopompe*)

Disponible seulement pour les systèmes de thermopompe avec fournée électrique. Cette option désactive la thermopompe et active le chauffage électrique sous la température extérieure sélectionnée. La température peut être ajustée de 5°F à 50°F.



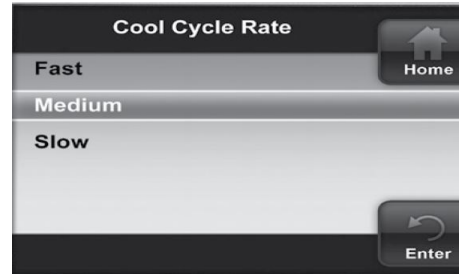
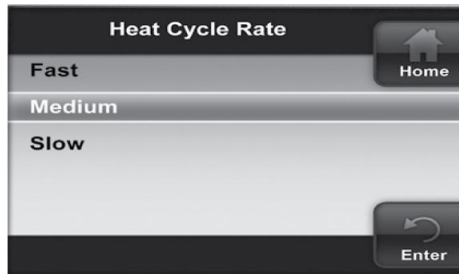
#### Aux Lockout Temperature (*Verouillage auxiliaire*)

Disponible seulement pour les systèmes avec thermopompe. Cette option désactive l'unité intérieure (gaz ou électrique) en chauffage au-dessus de la température extérieure sélectionnée. La température peut être ajustée entre la valeur de désactivation de la thermopompe et 50°F.



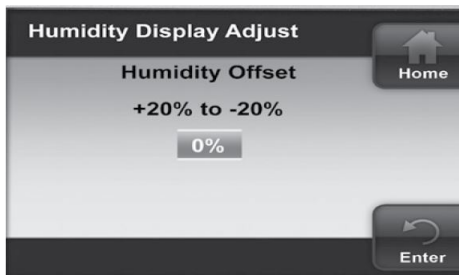
### Dual Fuel Setpoint (*Point de basculement*)

Similaire à l'option de désactivation de la thermopompe, mais avec une fournaise au gaz. Lorsque la température descend sous la consigne, le thermostat arrêtera le compresseur et démarrera la fournaise au gaz. Cette option élimine la nécessité d'un kit bi-énergie. Par défaut, le réglage est à 5°F. La température de basculement peut être ajustée entre 5°F et 50°F.



### Heat/Cool Cycle Rate (*Cyclage en chauffage/climatisation*)

Anticipation des cycles de chauffage/climatisation. La valeur par défaut est **Medium**. Si des cycles plus long sont désirés, utiliser l'option **Slow** (*Lent*). Pour des cycles plus courts, utiliser l'option **Fast** (*Rapide*).



### Humidity Display Adjust (*Ajustement de l'affichage de l'humidité*)

0% par défaut. Cette option permet de modifier l'humidité affichée pour correspondre aux autres thermostats de la maison.

## 6.1 Menu des équipements

De l'information d'opération sur l'équipement peut être trouvé dans le menu installateur avancé, sous l'option **Communicating Devices**. Les erreurs d'équipement se trouveront dans le menu **Fault Status**.

Dans le menu **Communicating Devices**, choisir l'équipement pour lequel l'information est désirée. L'écran affichera **Accessing the Device** (*Communication avec l'appareil*). La liste des paramètres s'affichera. Sélectionner le paramètre désiré.

Chaque menu contient des sous-menus divisant l'information en catégories. Chaque appareil contient des menus et paramètres différents. Les informations de chaque appareil sont représentés dans les tableaux suivants.

Un **X** dans les tableaux suivants représente un caractère alphabétique ou numérique.

### Menus de la fournaise au gaz Chinook

Menus principaux	
<b>Status</b> ( <i>État</i> )	Affiche les informations de l'équipement
<b>Fault History</b> ( <i>Historique d'erreurs</i> )	Affiche l'information sur les 6 dernières erreurs
<b>2 Week History</b> ( <i>Historique 2 semaines</i> )	Affiche l'information d'opération des 2 dernières semaines
<b>Life History</b> ( <i>Historique de vie</i> )	Affiche l'information d'opération complète
<b>Unit Info</b> ( <i>Info. sur l'unité</i> )	Affiche les numéros de modèle et de série
<b>Setup</b> ( <i>Configuration</i> )	Paramètres ajustables

<b>Status 1 (État 1)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Main Limit	Closed (fermé) , Open (ouvert)	État de la limite principale
MRLC Input	Closed (fermé) , Open (ouvert)	État de la limite de réinitialisation principale
HALC Input	Closed (fermé) , Open (ouvert)	État de la limite d'aide au chauffage
IDM Output	Off (arrêt) , Lo (bas) , Hi (haut)	État de la sortie de l'inducteur
Furn Lo Pr Sw	Closed (fermé) , Open (ouvert)	État inter. basse pression
Furn Hi Pr Sw	Closed (fermé) , Open (ouvert)	État inter. haute pression
Gas VLV Prcnt %	XXX % , Off (arrêt)	% ouverture valve à gaz
Gas VLV Relay	Lo (bas) , Hi (haut) , On, Off	État de la sortie de la valve à gaz
Flame	Off (arrêt) , Marginal (marginale) , Good (bonne) , Unexpected (imprévue)	État du détecteur de flamme
Blower CFM	CFM XXXX	Débit d'air du ventilateur

<b>Status 2 (État 2)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Mode	Mod Heat (chauffage moy.) , Lo Heat (chauffage faible) , Hi Heat (chauffage élevé) , AC1, AC2, Fan, HP1, HP2, Off (arrêt)	Mode de fonctionnement du système
Motor Mfgr	Regblt, Emerson	Fabricant du moteur ventilateur
Motor RPM	RPM	Régime (tr/min) du moteur ventilateur
Maximum CFM	CFM XXXX	Débit d'air max. du ventilateur
Temp Rise	NA, XXXF	Diff. temp. entre air fourni et retour
Return Temp	XXXF, FLT	Temp. air retour (si installé)
Supply Temp	NA (si désactivé) , XXXF, FLT	Temp. air fourni (si installé et activé)
HUM Output	On (marche) , Off (arrêt)	État du relais pour humidificateur
EAC Output	On (marche) , Off (arrêt)	État du relais pour purificateur d'air électronique

<b>Fault History (Historique des erreurs)</b>		
<b>Code d'erreur</b>	<b>Survenue</b>	<b>Remarques</b>
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	Days XX	Affiche jusqu'à 6 erreurs; Days indique combien de jours sont écoulés depuis l'erreur
Clear Faults	No (non) , Yes (yes)	Efface l'historique d'erreurs

<b>2 Week History (Historique 2 semaines)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
2wk Lo HT Hrs	XXX	Heures de fonctionnement basse température (2 sem.)
2wk Lo HT Cycls	XXXX	Cycles de fonctionnement basse température (2 sem.)
2wk Hi HT Hrs	XXX	Heures de fonctionnement haute température (2 sem.)
2wk Hi HT Cycls	XXXX	Cycles de fonctionnement haute température (2 sem.)
2wk Y1 Hrs	XXX	Heures de fonctionnement 1er stage Clim/Thermopompe (2 sem.)
2wk Y1 Cycles	XXXX	Cycles de fonctionnement 1er stage Clim/Thermopompe (2 sem.)
2wk Y2 Hrs	XXX	Heures de fonctionnement 2e stage Clim/Thermopompe (2 sem.)
2wk Y2 Cycles	XXXX	Cycles de fonctionnement 2e stage Clim/Thermopompe (2 sem.)
2wk G Hrs	XXX	Heures de fonctionnement ventilateur (2 sem.)
2wk G Cycles	XXXX	Cycles de fonctionnement ventilateur (2 sem.)



<b>Life History (Historique de vie)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Total Days Pwrld	XXXX	Total de jours que l'unité a été sous tension
Lo HT Hrs	XXXXXX	Heures de fonctionnement basse température
Lo HT Cycles	XXXXXX	Cycles de fonctionnement basse température
Hi HT Hrs	XXXXXX	Heures de fonctionnement haute température
Hi HT Cycles	XXXXXX	Cycles de fonctionnement haute température
Y1 Hrs	XXXXXX	Heures de fonctionnement 1er stage Clim/Thermopompe
Y1 Cycles	XXXXXX	Cycles de fonctionnement 1er stage Clim/Thermopompe
Y2 Hrs	XXXXXX	Heures de fonctionnement 2e stage Clim/Thermopompe
Y2 Cycles	XXXXXX	Cycles de fonctionnement 2e stage Clim/Thermopompe
G Hrs	XXXXXX	Heures de fonctionnement ventilateur

<b>Unit Info (Renseignements sur l'unité)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Model Number	XXXX-XXXXXXXXXXXXXXXXXX	Numéro de modèle de l'unité
Serial Number	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Numéro de série de l'unité
Software Vers	XXXXXX	Version du contrôle

<b>Setup (Configuration)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Heat Rise Adjust	55F, 65F	Ajustement de l'élévation de température
Min Heat Adj %	-15, -7, 0, 7, 15	Ajustement du débit d'air à basse température
Max Heat Adj %	-15, -7, 0, 7, 15	Ajustement du débit d'air à haute température
Supply Air Sens	On (oui), Off (non)	Si la sonde de température d'air fourni est installée
Reset All Dflts	No (non), Yes (oui)	Réinitialisation des paramètres de la fournaise

<b>Dipswitch (Commutateurs DIP) *</b>		
<b>DIP</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Cool Airflow	XXXXCFM	Réglage pour le débit d'air
Heat Rise %	Nom, Nom+10	Ajustement de l'élévation de température
Min Heat Adj %	-15, -7, 0, 7, 15	Ajustement du débit d'air à basse température
Max Heat Adj %	-15, -7, 0, 7, 15	Ajustement du débit d'air à haute température
Fan Spd Select	Lo (basse), Hi (élevée)	Ajustement de la vitesse de ventilation
AC-HP Adj	-10%, 0%, 10%	Débit d'air pour le condenseur
On-Demand Dehum	On (marche), Off (arrêt)	Réglage du déshumidificateur
Test Mode	Off (arrêt), 40% (70%), 100%	Réglage du mode d'essai
AC HP Stg Mult	NA, 50%, 75%	Multipliateur de stage pour thermopompe

\* L'état des commutateurs DIP n'est pas nécessaire lorsque le système est configuré pour des communications à quatre fils. Ces états sont affichées que si une entrée traditionnelle 24V est active.

## Menus de la fournaise électrique Suprême

<b>Status (État)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
CFM	XXXX CFM	Débit d'air actuel
CMD	XXX %	% d'éléments électriques actifs
Version	X_X_X	Version du logiciel

<b>AC/HP<sup>1</sup></b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
AC/HP 1/2 Tons	0-10, FC*	Taille de l'unité extérieure en 1/2 tonne
Mode	EFF, CO %	Mode efficace ou confort
CFM/TON	300-500, FC*	Débit d'air par tonne
AC Y1 Ratio	70-90, FC*	% débit d'air en climatisation 1er stage

<sup>1</sup> Les items de ce menu sont bloqués ou inutilisés lorsque connecté avec une thermopompe communicante Alizé.

<b>Dehum</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Dehum Ratio	80-90	% débit d'air en déshumidification
Active Low	No (non) , Yes (oui)	Si l'entrée DH est active-bas

<b>Fan (Ventilation)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Cont Fan Ratio	0-100, FC*	% débit d'air en ventilation continue
Rise	20-80, FC*	Élévation de température (°F)

<b>Autobackup (Autorelève)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Enabled	No (non) , Yes (oui)	Si l'autorelève est activée
Wait Time	0-120, FC*	Temps d'attente avant l'autorelève (min)
Update Delay	0-30, FC*	Temps avant mise à jour de l'autorelève (sec)
Set PT Offset	0.0-3.5, FC*	Écart minimal du point de consigne pour l'autorelève (°F)
Rise	20-80, FC*	Élévation de température (°F) pour l'autorelève

<b>System (Système)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
AC/HP ON Delay	005-120, FC*	Délai de ventilation après démarrage de l'unité extérieure
AC/HP OFF Delay	005-240, FC*	Délai de ventilation après arrêt de l'unité extérieure
Ratio Max Pwr	20-100, FC*	% de la puissance maximale de la fournaise

<b>Reset (Réinitialisation)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Factory Values	No (non) , Yes (oui)	Réinitialisation des paramètres de la fournaise aux valeurs d'usine

\* Les valeurs **FC** seront affichées si une configuration plus précise a été entrée au contrôle de la fournaise (se référer au manuel de la fournaise Suprême).

## Menus de la thermopompe Alizé

<b>Status (État)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Comp Speed	XX Hz	Fréquence du compresseur
Fan Speed	XXX RPM %	Vitesse ventilateur extérieur
Coil Temp	XX dF %	Température du serpentín intérieur (°F)
Tube Temp	XX dF %	Température du serpentín extérieur (°F)
Comp Temp	XX dF %	Température de décharge du compresseur (°F)
Version	X_X_X	Version du logiciel de la carte d'interface

<b>CFM/TON (Débit d'air par tonne)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Heat CFM/TON	250-750	PCM/tonne en chauffage
Cool CFM/TON	250-750	PCM/tonne en climatisation
Dry CFM/TON	250-750	PCM/tonne en déshumidification

<b>Defrost (Dégivrage)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Defrost Fan %	0-100	% débit d'air pendant le dégivrage
Defrost Heat	No (non) , Yes (oui)	Active le chauffage auxiliaire durant le dégivrage. Si oui, l'option <b>Defrost Fan %</b> sera le % de chauffage de la fournaise.

<b>Reset (Réinitialisation)</b>		
<b>Paramètre</b>	<b>Indications</b>	<b>Remarques</b>
Factory Values	No (non) , Yes (oui)	Réinitialisation des paramètres aux valeurs d'usine

## 7 Enregistrement des paramètres du thermostat

Pour référence rapide, ci-dessous sont inscrites les options sélectionnées par l'installateur pour optimiser performance et confort. (Le contracteur devra remplir les informations.)

Options de configuration du thermostat				Défaut
Rappel changement de filtre	___ Mois			Off
Rappel changement lampe UV	___ Mois			Off
Maintenance humidificateur	___ Mois			Off
Affichage température	<input type="checkbox"/> °F <input type="checkbox"/> °C		(Fahrenheit/Celcius)	°F
Témoin sonore	<input type="checkbox"/> On <input type="checkbox"/> Off		(Confirmation boutons)	On
EMR	<input type="checkbox"/> On <input type="checkbox"/> Off			On
Temp. chauffage max.	___ (98° à 45°)			99°
Temp. climatisation min.	___ (46° à 99°)			45°
Ajustement d'humidité	___% (1 à 20%)	<input type="checkbox"/> Hi(+) <input type="checkbox"/> Lo(-)		0%
Ajustement de température	___ (0, 1, 2, 3, 4, 5°)	<input type="checkbox"/> Hi(+) <input type="checkbox"/> Lo(-)		0°
Vitesse ventilation cont.	<input type="checkbox"/> Haute <input type="checkbox"/> Moyenne <input type="checkbox"/> Basse			Moy
Rétro-éclairage	<input type="checkbox"/> On <input type="checkbox"/> Off			On

### Pour entretien ou réparation:

Installateur: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Date d'installation: \_\_\_\_\_

# Notes